

PT 263

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI ÎNVAȚĂMINTULUI  
INSTITUTUL PEDAGOGIC  
ORADEA

# LUCRĂRI ȘTIINȚIFICE

SERIA LINGVISTICĂ

vol. VII.

ORADEA — 1973

Începînd cu al VII-lea an de apariție (1973), volumul „Lucrări științifice” apare în 11 serii: Științe sociale, Istorie, Lingvistică, Literatură, Pedagogie, Matematică, Fizică, Chimie, Biologie, Geografie, Educație fizică. Volumele anterioare, precum și orice informații cu privire la condițiile de publicare, pot fi obținute, la cerere, de la redacție.

PT 263

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI ÎNVĂȚĂMÎNTULUI  
INSTITUTUL PEDAGOGIC  
ORADEA

LUCRĂRI ȘTIINȚIFICE  
LINGVISTICĂ

Vol. VII.

UNIVERSITATEA DIN ORADEA  
BIBLIOTECA  
INV. 23913 200 8

31.352.

1973

Redactor șef: conf. univ. dr. Ioan Al. Crișan  
Redactor șef adjunct: lector univ. dr. Victor V. Grecu  
Secretar general de redacție: lector univ. Zaharia Macovei

Comitetul de redacție al seriei lingvistică:

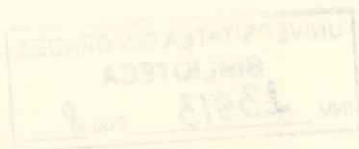
Lector univ. dr. Victor V. Grecu — redactor responsabil

Lector univ. Ursula Binder

Lector univ. dr. Radu Sp. Popescu

— Coperta: N. Zaha —

Vol. VII



REDACTIA:

INSTITUTUL PEDAGOGIC ORADEA

Calea Armatei Roșii, 5 tel. 1 28 58

REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

Publicat în Oradea  
Post 1019

NOTES ET COMPTES RENDUS  
REVUE DE LINGUISTIQUE  
NOTES AND REVIEWS

**SUMAR  
SOMMAIRE  
INHALT**

- V. V. GRECU, Preocupările „Gazetei Transilvaniei“ privind unificarea limbii române literare ● Les préoccupations de „Gazeta Transilvaniei“ pour l'unification de la langue littéraire ● „The Transilvanian Gazette“'s Concern in the Unity of the Literary Language Die Tätigkeit der Zeitschrift „Gazeta Transilvaniei für die Einheit der Literarischen Sprache
- R. TODORAN, Etimologia cuvîntului *pipărcă* ● L'étymologie du mot *pipărcă* ● The Etymology of the word *pipărcă* ● Die Etymologie des Wortes *pipărcă*
- V. BOTIȘ, M. VULIȘICI, Sintaxa locuțiunilor verbale ● La syntaxe des locutions verbales ● The Syntax of the Verbal Phrases ● Die Syntax der verbalen Redewendungen
- R. SP. POPESCU, Din antroponimia Gorjului de nord ● De l'anthroponymie du Gorj du Nord ● From the Antroponimy of the North Gorj ● Aus der Anthroponymie des nördlichen Gorj
- V. HODIȘ, Juxtapunere și aderență ● Aneinanderreihung und Angliederung ● Juxtaposition and Adherence ● Juxtaposition et adhérence
- E. HANȚIU, Lingvistica structurală și studiul limbii engleze ● La linguistique structurale et l'étude de la langue anglaise ● Structural linguistics and the study of English ● Strukturelle Linguistik und das Studium der englischen Sprache
- V. KOZMA, Importanța formării automatismelor în predarea limbilor străine ● L'importance de la formation des automatismes dans l'enseignement des langues étrangères ● The Importance of the Formation of Automatisms in the Foreign Languages Teaching ● Die Bedeutung der Bildung von Automatismen im Fremdsprachenunterricht
- U. BINDER, Locul predicatului în propoziția principală și secundară germană ● La place du prédicat dans la proposition principale et la proposition subordonnée en allemand ● The Place of Predicate in the Principal and in the secondary German Sentence ● Die Stellung des Prädikats im deutschen Aussage-Hauptsatz und im Nebensatz
- I. KOHN, Criterii de selectare și alcătuire a textelor de specialitate în predarea limbii germane ● Les critères de selection et de composition des textes de spécialité dans l'enseignement de l'allemand ● Selection and Building-Up Criteria of the Texts of Speciality in the Teaching of German ● Kriterien für die Selektion und Zusammenstellung von Fachtexten für den Deutschunterricht
- E. DRAGOȘ: Opoziția și contrastul lexical — mijloc de realizare a comicului la Caragiale.

**NOTE ȘI RECENZII**

1. Les très riches heures de la civilisation française (M. Dipșe)
  2. Elemente neologice în graiul maramureșean (R. Sp. Popescu)
  3. Interferențe lingvistice. Din istoria relațiilor lingvisticii cu alte științe (V. Hodiș)
- Cărți și reviste primite în schimb